

Ábyrgðaraðild: "Ólafur Ólafsson Olavsén (1753-1832)"

1 Ólafur Ólafsson Olavsén (1753-1832)

**Et digt til erindring om den dag**

Et Digt til Erindring om den Dag da Carl den XIV Johan de Norskes og Svenskes Konge paa høitidelig og hellig Viis blev kronet i Thronhjems Domkirke Aar 1818 den 7de September. Forfattet af Olav Olavsén ... Oversat af Hans Iver Horn ... Kjöbenhavn. Trykt i det Schultziske Officin. MDCCCXXX.

*Auka titilsíða:* „Carmen in memoriam diei quo Carolus XIV Johannes Norvagogorum et Sveonum rex in æde Christi Nidarosiæ solemniter et sancto ritu inaugurabatur anno MDCCCXVIII die VII Septembris. Auctore Olavo Olavi filio ... Hafniæ. Typis Schultzianis. MDCCCXXX.“ 3. bls.

*Auka titilsíða:* „Poème au souvenir du couronnement de Charles XIV Jean roi de Norvège et de Suède célébré dans le Temple du seigneur à Thronheim le VII septembre de l’an MDCCCXVIII. Par O. Olavsén ... Copenhague. De l’imprimerie de Schultz. MDCCC XXX.“ 7. bls.

*Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1830

*Prentari:* Schultz, Jens Hostrup

*Tengt nafn:* Karl Jóhann XIV Svía- og Noregskonungur (1763-1844)

*Umfang:* 23 bls. 4°

*Þýðandi:* Horn, Hans Iver

*Athugasemd:* Frumort á latínu, fylgir norsk þýðing eftir H. I. Horn og frönsk þýðing í lausu máli.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Kveðskapur / Kvæði ; Tækifæriskvæði

2 Ólafur Ólafsson Olavsén (1753-1832)

**Beskrivelse over fuglefangsten ved Drangøe**

Beskrivelse | over | Fuglefangsten | ved | Drangøe | udi Island. | – | Efter Hs. Kongel. Majest. allernaadigste Befaling | udgiven ved Rentekammerets Foranstaltning, | til frie Uddeling paa Færøe. | – | Kiøbenhavn. | Trykt hos Johan Rudolph Thiele, | 1784.

*Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1784

*Prentari:* Thiele, Johan Rudolph (1736-1815)

*Umfang:* 22 bls., 1 mbl. br. 8°

*Athugasemd:* Ritgerðin hafði áður birst á íslensku í Ritum Lærdómslistafélagsins 3 (1783), 216-29.

*Efnisorð:* Landbúnaður

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/51f4e521-a678-4d91-ba07-27ea7db0f11a>

3 **Vinakveðja**

VINA-QVEDIA | TIL | hr. OLAFS OLAFSSONAR, | LECTORS AT KÓNGSBERGI, | ÞÁ | HANN HELLT SITT BRÚDKAUP | MED | júngrú JACOBSEN, | Á | VITIUNAR DEGI MARIU | MDCCCLXXXIV. | – | PRENTUT Í KAUPMANNAHÖFN, 1784. | HIÁ M. HALLAGER.

*Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1784

*Prentari:* Hallager, Morten (1740-1803)

*Tengt nafn:* Ólafur Ólafsson Olavsén (1753-1832)

*Tengt nafn:* Jacobsen, Anna Kristine

*Umfang:* [8] bls. 8°

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Kveðskapur / Kvæði ; Tækifæriskvæði

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/54ead59d-84e0-4bce-baee-eaea254ce0ae>

**Kristjánsmál**

CHRISTIÁNS-MÁL, | edr | LOF-QVÆDI | um | Hinn Há-volldugazta og Allra-milldazta | KONUNG og EINVALLZ-HERRA | CHRISTIÁN hinn SIÖUNDA | Konúng Danmarkar og Norvegs, Vinda og Gauta, | Hertoga í Slesvík, Holsetu, Störmæri, | Þettmerski og Alldinborg. | Qvedit | i Nafni hinnar Islenzku Þiódar, | á Norrænu, edr enn nú tídkada Islenzka túngu | med Látínskri Utleggíngu, | og | A FÆDINGAR-DEGI KONUNGSINS, | þeim XXIX. Januarí, Ar eptir Christs-burd MDCCLXXXIII, | i allra-diúpuztu Undirgefni framborit | af | nockrum Islenzkum Lærdóms-stundurum i Kaupmannahöfn, | og Ordu-limum hins Islenzka Lærdómslista Felags, | er samanlögdu til útgefningar Qvædinu. | – | Prentat í Kaupmannahöfn, | hiá Jóhann Rúdólph Thiele.

*Auka titilsíða:* „CHRISTIÁNS-MÁL, | SIVE | CARMEN LAUDATORIUM | DE | POTENTISSIMO ET CLEMENTISSIMO | REGE et MONARCHA | CHRISTIANO SEPTIMO, | DANIAE, NORVEGIAE, VANDALORUM, GOTHORUMQUE REGE, | SLESVICI, HOLSATIÆ, STORMARIÆ, DITMARSIAE, | NEC NON OLDENBURGI DUCE, | COMPOSITUM | NOMINE NATIONIS ISLANDICAE, | LINGVA SEPTEMTRIONALÍ[?], SIVE ISLANDIS | HODIEQUE USITATA, | ADJECTA INTERPRETATIONE LATINA, | ET | DIE REGIS NATALI, | IV. KALEND. FEBRUAR. ANNO CHRISTI CLCLCCCLXXXIII. | SUBJECTISSIME OBLATUM | PER | QVODAM ISLANDOS MUSARUM HAVNIENSIIUM CULTORES | ET SOCIETATIS LITERARIÆ ISLANDICÆ MEMBRA ORDINARIA, | QUI COMMUNI SUMTU EDIDERUNT HOC CARMEN. | – | HAVNIAE, 1783. | ex officina Johannis Rudolphi Thieles.“ [3.] bls.

*Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1783

*Prentari:* Thiele, Johan Rudolph (1736-1815)

*Tengt nafn:* Kristján VII Danakonungur (1749-1808)

*Umfang:* [22] bls. 4°

*Útgefandi:* Lárus Snefield Jónsson (1751-1786)

*Útgefandi:* Ólafur Ólafsson Olavsen (1753-1832)

*Útgefandi:* Þórarinn Liliendahl Sigvaldason (1753-1792)

*Útgefandi:* Gísli Þórarinsson (1758-1807)

*Útgefandi:* Magnús Stephensen (1762-1833)

*Athugasemd:* Á [5.-6.] bls. er ávarp á latínu til konungs, undirritað: „Laurentius Sneefield. Gislius Thorarini F. Olaus Olavi F. Magnus Stephanius. Thorarinus Liliendahl. Jonas Johnsonius.“

*Athugasemd:* Yfir kvæðinu er eirstungin mynd eftir Ólaf Ólafsson er sýnir heiðursvarða konungs og ýmis tákni gæsku hans. Mynd þessi var einnig prentuð sérstaklega á arkarblað ásamt kvæði er nefnist „UTSKYRING MALVERKSINS“ og latneskri þýðingu þess. Til eru tvær gerðir þessarar prentunar. Í annarri gerðinni eru undir íslenska textanum stafirnir J. J. (= Jón Johnsoníus), en undir hinum latneska M. S. (= Magnús Stephensen); á blaðfæti: „HAVNIAE MDCCLXXXIII.“ Í hinni gerðinni eru báðir textar ómerktir, íslenski textinn hinn sami, en latnesk þýðing önnur; á blaðfæti: „HAVNIAE, MDCCLXXXIII.“

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Kveðskapur / Kvæði ; Tækifæriskvæði

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/896eac0-689b-4a8f-a9ba-16faf4dede5f>